

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

WAT
ASS
LASS?

„Si mer nach ze retten?“ Déi Fro gött sech en Dönschdeg, de 4. Mee an e Mëttwoch, de 5. Mee um 20 Auer am Escher Theater gestallt.

NEWS

Umfrage zur künstlichen Intelligenz:
Kein Vertrauen in den Computer **S. 3**

REGARDS

Betreuungsstrukturen für Senior*innen:
Menschenrechte altern nicht **S. 4**
Kinderschutz: Wenn Lehrkräfte Grenzen überschreiten **S. 7**
Devoir de diligence: Sur orbite **p. 10**
Space Resources Week: Au-dessus des lois? **p. 12**
Globale Impfstoffverteilung:
Umsonst ist nur der Tod **S. 14**
Toutes et tous uni-e-s dans le même cri:
Véronique Thiery **p. 16**
Spannender Debütroman:
Fragmentarische Annäherung **S. 17**
Wahlkampf der deutschen Grünen: Viel Zündstoff **S. 18**

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**
Tele-Port ! **p. 4**
Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 13**
Tibet, 60 ans d'exil **p. 10**

Filmer A Serien

Programm **S. 14 - S. 25**
If Anything Happens I Love You **S. 16**
Dorfromantik **S. 23**

Coverfoto: Tashi Tobgyal

FR, 30.4.

KONFERENZ

ONLINE La panthère des neiges,
avec Frédéric Larrey et Yves Fagnart,
19h. Dans le cadre du Festival de
l'oiseau et de la nature.
festival-oiseau-nature.com

MUSEK

Greg Lamy & Flavio Boltro + Omar Sosa, Paolo Fresu & Trilok Gurtu,
Jazz, Trifolion, Echternach, 19h.
Tel. 26 72 39-1. www.trifolion.lu
Im Rahmen von „Echter Jazz“:
Unesco International Jazz Day”.
AUSVERKAUFT!

Ariadne auf Naxos, von Richard Strauss,
unter der Leitung von Lawrence Renes,
inszeniert von Katie Mitchell, mit unter anderen
Ann Petersen, Roberto Saccà und Olga Pudova,
introduction à l'opéra par les Amis de l'opéra à 18h30 (F),
Grand Théâtre, Luxembourg, 19h.
Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

ARTICLE Tele-Port ! feat. Strigalev,
Belardi, Klein & Herr, Jazz,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Nirit Sommerfeld et Orchestre Shlomo Geistreich, musique du monde,
centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77.
www.altrimenti.lu
Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

Mario Batkovic, récital d'accordéon,
Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.
www.kulturfabrik.lu

THEATER

Burning, cirque documentaire,
avec l'Habeas corpus cie, Rotondes,
Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu COMPLET !

Hamlet, mise en scène de Myriam Muller,
avec entre autres Anne Brionne, Valéry Plancke et Jules Werner,
Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu
COMPLET !

Intarsi, nouveau cirque, avec la cie Eia,
Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 26 81.
www.cape.lu COMPLET !

3x20, chorégraphie de Jean-Guillaume Weis,
avec entre autres Anna Senognoeva, Elisabeth Schilling
et Gijs Pieter Hanegraaf, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu COMPLET !

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day,
Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h.
facebook.com/FoodsharingLuxembourg

KONTERBONT

Wandern durch die Festung,
Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 10h. Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu
Einschreibung erforderlich.

SA, 1.5.

JUNIOR

City Nature Challenge, Workshop
(13-15 ans), Musée national d'histoire
naturelle, Luxembourg, 10h.
Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu
Einschreibung erforderlich.

Zu Wooltz gëtt geraibert, Workshop
(6-10 Joer), Prabbeli, Wiltz, 14h.
www.prabbeli.lu

Mon petit muguet, atelier créatif,
dans le cadre de l'exposition
« L'homme gris »,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg,
15h (6-12 ans) + 15h15 (3-6 ans)
(COMPLET !). Tél. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire :
klik@casino-luxembourg.lu

KONFERENZ

ONLINE Nanuk, le seigneur des glaces,
avec Michel Rawicki, 19h.
Dans le cadre du Festival de l'oiseau
et de la nature.
festival-oiseau-nature.com

MUSEK

Arthur Possing Quartet, jazz, Prabbeli,
Wiltz, 15h. www.prabbeli.lu

THEATER

(Can't) Stay at Home, parcours
immersif, mise en scène de Sally
Merres, avec Frédérique Colling
et Catherine Elsen, Kinneksbond,
Mamer, 16h. Tél. 2 63 95-100.
www.kinneksbond.lu
Toutes les 10 à 15 minutes,
dernier départ à 19h.

SO, 2.5.

JUNIOR

Kaspar hilft der Blumenfee,
Figurentheater (> 3 Jahre),
Poppespënnchen, Lasauvage,
11h + 15h30. www.ticket-regional.lu
Livestream:
facebook.com/Poppespennchen

D'Uergel mat der Famill entdecken,
mam Maurice Clement (>6 Joer),
Philharmonie, Luxembourg,
11h (L) + 15h (F). Tel. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

MUSEK

Synoptik Quartet, jazz, Neimënster,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

**Luxembourg Philharmonia
Strings & Cathy Heidt,** sous la
direction de Martin Elmquist, œuvres
entre autres de Vivaldi, Nielsen
et Elgar, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 17h. Tél. 26 32 43-1.
www.kulturhaus.lu COMPLET !

THEATER

(Can't) Stay at Home, parcours
immersif, mise en scène de Sally
Merres, avec Frédérique Colling
et Catherine Elsen, Kinneksbond,
Mamer, 16h. Tél. 2 63 95-100.
www.kinneksbond.lu
Toutes les 10 à 15 minutes,
dernier départ à 19h.

3x20, chorégraphie de Jean-Guillaume
Weis, avec entre autres Anna
Senognoeva, Elisabeth Schilling et Gijs
Pieter Hanegraaf, Théâtre d'Esch,



© FALK NORDMANN

In einer Hommage an den luxemburgischen Schriftsteller, Autor und Musikkritiker
Guy Wagner lesen Wegbegleiter*innen zu seinem fünften Todestag aus seinem prämierten
Roman „Winterreise“ – am Freitag, dem 7. Mai um 19 Uhr im Trifolion Echternach.

Esch, 17h. Tél. 27 54 50 10.
www.theatre.esch.lu

La peste, d'après Albert Camus,
mise en scène de Frank Hoffmann,
avec François Camus et Marie Jung,
Théâtre national du Luxembourg,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu COMPLET !

KONTERBONT

**The Luxembourg Story. More
than 1.000 Years of Urban History,**
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

**ONLINE Clôture du Festival de
l'oiseau et de la nature,** 19h.
festival-oiseau-nature.com

MO, 3.5.

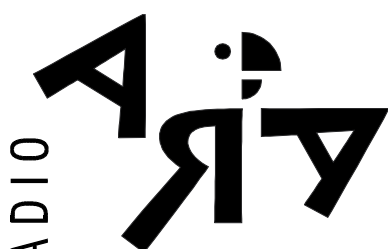
KONFERENZ

**Eltereschoul dobaussen: op der
Spillplaz,** mam Siri Peiffer,
parc de Merl, Luxembourg, 15h.
kannerschlass.lu/eltereschoul
Anschreiwung erfuerderlech:
eltereschoul@kannerschlass.lu

**ONLINE L'alimentation des enfants
de 0 à 4 ans,** avec Michèle Meyer, 18h.
kannerschlass.lu/eltereschoul
Inscription obligatoire :
eltereschoul@kannerschlass.lu

MUSEK

Cristina Gómez Godoy (hautbois),
avec Sara Ferrández (alto), Mario



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Mardi 4 mai : Open Pop spécial Cool and Lovely Sunny 23h - 24h

Open Pop, tous les mardis à 23h, c'est un programme éclectique, électrique, romantique, acoustique, métallique,
jazzistique, exotique, symphonique, nostalgique, psychédélique, toxique, chic, italique, antiseptique, authentique,
britannique, chaotique, aromatique, folklorique, celtique, poétique... et sympa ! Présenté par Mario.

EVENT

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

© TELE-PORT !



Tele-Port ! - un nouveau distillat de jazz européen est venu pour vous convier à un voyage immobile.

Häring (piano), œuvres entre autres de Mozart, Deslandres et Debussy, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Klaidi Sahatçı/Alexander Sahatçı/Kateryna Tereshchenko, œuvres entre autres de Bach, Beethoven et Sarasate, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, 10, Grand-Rue, *Beaufort*, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

ERAUSGECKT Ein Abend mit Angela Winkler, Einführung durch Frank Hoffmann, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu Org. Institut Pierre Werner.

JAZZ

Lévitations globales

Luc Caregari

Le printemps n'est pas uniquement le temps de la renaissance, mais apporte aussi son lot de nouveautés : voici donc Tele-Port ! un quatuor de jazz né de la scène luxembourgeoise avec un apport russo-anglais non négligeable.

Le nom peut tromper : en associant la téléportation et la musique, on s' imagine aisément une aventure psychédéliquement progressive avec des plages musicales improvisées dépassant toutes les 20 minutes d'enregistrement. Mais pour ce Tele-Port !-ci, ce n'est pas le cas. Plutôt que de faire une grande soupe musicale, les quatre musiciens se voient plutôt comme distillateurs et choisissent avec soin des éléments sortis des traditions européenne, étasunienne et orientale, comme ils le précisent dans leur communiqué de presse : « On pourrait imaginer [la musique du groupe] comme une créature sonore avec une tête européenne, des pieds américains et un billet d'avion qui commence le voyage pour retrouver son corps toujours changeant. Les compositions se déploient dans différentes directions, téléportant l'auditeur dans une multitude de lieux, du fait que chaque membre du groupe est un compositeur accompli, mettant à nu ses compétences personnelles. »

Et il est vrai que Tele-Port ! est une combinaison de quelques-

unes des meilleures têtes du jazz luxembourgeois. Avec Jeff Herr derrière les fûts, Jérôme Klein aux touches du piano (entre autres) et Pol Belardi à la basse, c'est un trio puissant qui assure les bases de ce nouveau quartet - pour leurs biographies et une liste de leurs enregistrements, nous renvoyons aux archives du woxx comme à leurs sites personnels. Mais c'est un autre ingrédient qui vient ajouter de la saveur à ce nouveau distillat, et pas des moindres : le saxophoniste Zhenya Strigalev.

Originaire de Saint-Petersbourg, où il voit le jour juste avant l'effondrement de l'URSS en 1987, Strigalev commence le saxophone pendant son adolescence. À l'âge de 17 ans, il est couronné meilleur saxophoniste du concours de jazz de sa ville natale. Après avoir accompli son service militaire, il obtient une bourse pour la Royal Academy of Music à Londres en 2007 - ville devenue depuis son lieu de résidence, avec New York. Strigalev a quatre albums à son actif depuis 2012, sur lesquels il fait montre d'éclectisme en s'associant aussi bien à des musiciens aguerris du jazz qu'à des experts en musique électronique, vu qu'il touche aussi à la programmation.

La constitution de Tele-Port ! - qui a aussi enregistré un album éponyme - est donc une vraie situation de win-win pour tous les membres du

groupe. Sorti déjà en 2019 sur le label allemand (de la ville de Fribourg en pleine Forêt-Noire) Double Moon Records, l'album présente trois compositions de Zhenya Strigalev, trois issues de la fantaisie de Pol Belardi et une écrite par Jeff Herr. Pourtant, pendant l'écoute, la différence entre les compositeurs ne se remarque pas au premier coup d'oreille. Tout au contraire, c'est une étrange homogénéité qui s'est (instinctivement ?) installée entre les quatre membres de Tele-Port ! - la section rythmique ouvre souvent la danse, rejointe par des lignes de basses solides et recherchées, pour laisser un tremplin au saxophone qui soit sautillante, soit plane sur les fondations sonores. Ce qui frappe, c'est la combinaison entre sonorités électroniques et instruments traditionnels, ainsi que l'absence d'excessivité dans les compositions. Comme si chacun des compositeurs avait déjà expérimenté assez dans son coin pour en tirer la meilleure part et la mettre à contribution pour ce projet vraiment exceptionnel. Réservez donc votre billet et votre place dans la cabine de téléportation pour ce vendredi à l'Aalt Stadhaus de Differdange !

Ce vendredi 30 avril à l'Aalt Stadhaus de Differdange.

DI, 4.5.

JUNIOR

Do-Re-Mi-Ka-Do, avec la cie De Stilte (2-6 ans), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 14h30 + 16h30. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

KONFERENZ

ONLINE Parents et enfants - une équipe d'enfer, avec Carole Jaas, 19h. kannerschlass.lu/eltereschoul Inscription obligatoire : eltereschoul@kannerschlass.lu

THEATER

Mendy - Das Wusical, von Helge Schneider und Andrea Schumacher, inszeniert von Tom Dockal und Jacques Schiltz, mit unter anderen Nickel Bösenberg, Anne Klein und Annette Schlechter, Einführung zum Stück von Anne Simon um 19h30 (D), Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Si mer nach ze retten? Mat Claude Faber, Roll Gelhausen, Francis Kirps, Christiane Kremer a Clod Thommes, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Renc'Art - œuvre du mois : verseuse kendi décorative d'inspiration perse en porcelaine, dynastie Wan-Li (1572-1620), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (F). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

The Duke of Burgundy, projection du film de Peter Strickland (GB 2014. 104'. V.o.), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Dans le cadre de « Queer loox - a queer-feminist film series in Luxembourg ». COMPLET !

Die sogenannte Wirklichkeit, Lesung mit Guy Helminger und Tullio Forgari, moderiert von Nathalie Jacoby, Kinneksbond, *Mamer*, 19h30. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu
Im Rahmen von der „CNL Liesrees“. Einschreibung erforderlich: info@kinneksbond.lu

MI, 5.5.

KONFERENZ

ONLINE Laisse-moi faire tout seul ! Le développement de l'autonomie de 0 à 3 ans, avec Ana Luisa Carrilho, 18h. kannerschlass.lu/eltereschoul
Inscription obligatoire : eltereschoul@kannerschlass.lu

ONLINE Règles et limites dans l'éducation des enfants, avec Carole Jaas, 18h30. kannerschlass.lu/eltereschoul
Inscription obligatoire : eltereschoul@kannerschlass.lu

Fake und Fakten - Medien im digitalen Zeitalter, mit Petz Bartz, Léonie de Jonge, Ines Kurschat und Misch Pautsch, moderiert von Henning Marmulla, Trifolion, *Echternach*, 19h30. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu
Org. Zentrum fir politesch Bildung.

MUSEK

Marc Euvrie : The Eye of Time, récital de piano, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

THEATER

Birdie, performance multimédia avec vidéo et théâtre d'objets, avec la cie Agrupación señor Serrano, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Mendy - Das Wusical, von Helge Schneider und Andrea Schumacher, inszeniert von Tom Dockal und Jacques Schiltz, mit unter anderen Nickel Bösenberg, Anne Klein und Annette Schlechter, Einführung zum Stück von Anne Simon um 19h30 (D), Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Si mer nach ze retten? Mat Claude Faber, Roll Gelhausen, Francis Kirps, Christiane Kremer a Clod Thommes, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, centre culturel Am Duerf, *Junglinster*, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

ONLINE Believe, with Jonas Lindström, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
mudam.com/designfriendslecture

Savoir de l'image, analyse de portfolios du public servant à développer une démarche artistique personnelle, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h30. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Inscription obligatoire : info@stadhaus.lu

DO, 6.5.

JUNIOR

Do-Re-Mi-Ka-Do, avec la cie De Stille (2-6 ans), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 14h30 + 16h30. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Bringing Objects to Life, atelier créatif (9-12 ans), dans le cadre de l'exposition « William Kentridge. More Sweetly Play the Dance », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com
Inscription obligatoire : mudam.com/minibooking

Plein soleil, avec la cie Via verde (>3 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 16h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu COMPLET!

KONFERENZ

ONLINE Elterecafé fir Eltere vu Jugendlëchen: Jugendlecher an der Kris, mat der Nancy Holtgen, 18h30. kannerschlass.lu/eltereschoul
Anschreiwung erfuerderlech: eltereschoul@kannerschlass.lu

ONLINE Sowjetische ZwangsarbeiterInnen in Luxemburg, mit Inna Ganschow, 19h. youtube.com/watch?v=Nlb43z4uY0Y
Org. Musée national de la Résistance.

ONLINE Au revoir, vie en rose. Que faire face aux pleurs de mon bébé ? Avec Martine Majerus, 19h30.

kannerschlass.lu/eltereschoul
Inscription obligatoire : eltereschoul@kannerschlass.lu

THEATER

Birdie, performance multimédia avec vidéo et théâtre d'objets, avec la cie Agrupación señor Serrano, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu COMPLET !

Mendy - Das Wusical, von Helge Schneider und Andrea Schumacher, inszeniert von Tom Dockal und Jacques Schiltz, mit unter anderen Nickel Bösenberg, Anne Klein und Annette Schlechter, Einführung zum Stück von Anne Simon um 19h30 (D), Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

On Playwriting (Mostly), reading with Larisa Faber, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 19h30. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Registration requested: admin@kulturhaus.lu

Renc'Art - œuvre du mois : verseuse kendi décorative d'inspiration perse en porcelaine, dynastie Wan-Li (1572-1620), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (F).

Suzanne Dhaliwal fights for climate justice and will talk about "Decolonising Climate Justice" at the Mudam on May 8th at 4 pm.



Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

FR, 7.5.

KONFERENZ

ONLINE Sprich mit! Für eine bessere Klima- und Energiepolitik in Europa, Impulsvorträge und Austausch mit Blanche Weber, Johannes Wahlmüller und Stefan Grasgruber-Kerl, 14h. Einschreibung erforderlich: eventbrite.de/e/146607162971
Org. Mouvement écologique.

ONLINE Sprich mit! Für eine bessere Klima- und Energiepolitik in Europa, Gespräch mit Leonore Gewessler und Claude Turmes, 16h. Einschreibung erforderlich: eventbrite.de/e/146607162971
Org. Mouvement écologique.

MUSEK

ONLINE Aircheck : Kitschicks & The Majestic Unicorns from Hell, metal rock, Kulturfabrik & Radio 100,7, 20h. Diffusion en direct sur Radio 100,7.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

©JOACHIM GERN



Ein Abend mit Angela Winkler

Das Institut Pierre Werner gewährt **am Montag, dem 3. Mai 2021, um 20 Uhr in der Abtei Neumünster** seltene Einblicke in das Leben der Schauspielerin. Angela Winkler ist **eine der wenigen international anerkannten deutschen Schauspielerinnen**. Im Gespräch mit dem Regisseur Frank Hoffmann wird sie von ihrem Leben in Deutschland und Frankreich erzählen und von den Erfahrungen berichten, die sie zu der starken Frau gemacht haben, die sie heute ist. Zudem wird sie **aus ihren autobiografischen Skizzen**, die 2019 unter dem Titel „Mein blaues Zimmer“ erschienen sind, **lesen**. Begleitet werden die Auszüge von Ausschnitten aus dem Film „Einfach und Stolz“ von Christoph Rüter. Der Filmemacher begleitete die Schauspielerin zu Theaterproben und Aufführungen, wie auch bei der Arbeit mit ihrer Texttrainerin und im privaten Bereich. Gespräche mit Kolleg*innen, Bilder aus dem Leben der Familie sowie Ausschnitte aus Theaterproben ihrer Tochter mit Down-Syndrom, die ebenfalls als Schauspielerin tätig ist, kompletieren Winklers Porträt. Besucher*innen lernen folgerichtig Angela Winkler als außergewöhnliche Frau kennen, die mit eigenem Kopf durch die Welt geht und den Zwängen des Lebens bis heute so viel Eigenwilligkeit wie möglich entgegensetzt.



Molbuch „Callot/Mansfeld“ fir Jonk an Al

De Comité Alstad freet sech matzedeelen, datt d'Molbuch „Lëtzebuerg Alstad“, produziéiert vum Alstad Comité an

enker Zesummenaarbecht mat de „Frënn vum Mansfeld-Schlass“ an zwou Wochen erauskënnt. De Lëtzebuurger **Szenograph, Kalligraph, Designer a Moler Gilles Becker**, deen zu Wien établiert ass, huet de Panorama vu 1753 vum Wenzel von Callot gescannt, vectoriséiert an deelweis nei gezechent. Hien huet och zéng Usichten aus dem dräidimensionale Modell vum Schlass vum Peter Ernst von Mansfeld ausgewielt a préparéiert, fir se **faarweg ze molen**. Duerch d'Integratioun vun de Pläng vun de Gäert an der Landschaft vum Mansfeld-Schlass am „Sketchup“-Format, konnt en 3D-Modell vum Schlass „La Fontaine“, dat de Peter Ernst de Mansfeld vu 1563 un a Clausen baue gelooss huet, fir d'Frënn vum Mansfeld-Schlass - ACM entstoen. D'Buch „Lëtzebuerg Alstad“ ass

e Molbuch vu 56 Säiten, mat Erklärungsnotizen op Franséisch, Däitsch an Englesch, mat ongeféier zwanzeg schwaarz/wäiss Illustratiounen fir ze bemolen. D'Molbuch „Lëtzebuerg Alstad“ **gëtt fir 15 € verkaf** vum Comité Alstad, 14, rue Sigefroi, L- 2536 Luxembourg / BP 830, L-2018 Lëtzebuerg, comite.alstad@pt.lu, Tel. : 46 61 88. Weider Informatiounen: comite.alstad.lu/molbuch-callot-mansfeld-fir-jonk-an-al

Workshop Street Photography

Lors de cet atelier, il sera principalement question du moment photographique servant à déclencher le travail artistique. Dans l'absolu, cette démarche peut comprendre une réflexion profonde, une recherche sérieuse, une documentation étoffée, une idée originale, l'élaboration d'un concept ou la définition précise d'un sujet. **Animé par Christian Schaack, professeur d'éducation artistique au lycée de garçons d'Esch, l'atelier se déroulera le samedi 8 mai de 10h à 18h dans les rues de Differdange.** Concrètement, chaque participant-e pourra soit traiter un sujet donné, soit se donner son propre sujet. Il s'agira ensuite de réaliser une série d'images homogène, pertinente et cohérente. La prise de vue se fera de 11h à 16h. Les photographes déambuleront dans les rues de Differdange à leur gré, seul-e-s ou en groupe. Ensuite, chacun-e sélectionnera sa série d'images avant de les éditer. Une discussion constructive et instructive est également prévue.

Le workshop est organisé par le centre culturel Aalt Stadhaus et destiné aux débutant-e-s et aux amateurs-trices éclairé-e-s. Un ordinateur portable, un lecteur de cartes et l'équipement photographique sont requis. Les inscriptions se font par courriel à l'adresse info@stadhaus.lu. **Les places disponibles sont limitées à dix. Le prix de la participation est fixé à 34 €.** Plus d'informations : stadhaus.lu



©CHRISTIAN SCHAACK

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Gustavo Gimeno, avec Leonidas Kavakos (violin), œuvres de Beethoven, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu **COMPLET !**

THEATER

Onda, Choreografie von Hannah Ma, mit unter andern Maher Abdul, Sergio Mel und Valentina Zappa, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Speakeasy, avec la cie The Rat Pack, mise en scène de Régis Truchy, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu **COMPLET !**

So dunkel hier, von Elise Schmit, inszeniert von Anne Simon, mit Marc Baum, Nickel Bösenberg, Elsa Rauchs und Konstantin Rommelfangen, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h30. Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu Im Rahmen der „Mierscher Theaterdeeg“.

KONTERBONT

Creative Lunchtime, Workshop, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 13h. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.com Einschreibung erforderlich: mudam.com/adultbooking

Liesung, mat Nathalie Ronvaux, Tullio Forgiarini a Rafael David Kohn, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 18h30. Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu Am Kader vun de „Mierscher Theaterdeeg“.

Comedy Slam, Poetry Slam Luxembourg, mit Jan Cönig, Gerrard Schueft und Marie Gehdannjez, moderiert von Jessy James LaFleur, Kulturhaus Niederanven, Niederanven, 19h. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

Guy Wagner: Winterreise, Szenische Lesung mit unter anderen Fabienne Hollwege, Leila Lallali und Andreas Wagner, musikalische Einspielungen von Sabine Weyer (Klavier) und Dimitri Maslennikov (Cello), Trifolion, Echternach, 19h. Tel. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, Dahlem (Garnich), 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

Rotkäppchen raucht auf dem Balkon, und andere Familiengeschichten mit Wladimir Kammer, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

WAT ASS LASS | 30.04. - 09.05.

SA, 8.5.

JUNIOR

Bib fir Kids, centre culturel
Aalt Stadhaus, *Differdange*,
10h (7-9 Joer) + 11h30 (3-6 Joer).
Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu
Aschreiwung erfuerderlech :
Tel. 5 87 71-19 20.

Click'n drums, spectacle musical et
bien rythmé (9-12 ans), Philharmonie,
Luxembourg, 11h, 15h + 17h.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Plein soleil, avec la cie Via verde
(>3 ans), Rotondes, *Luxembourg*,
11h, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu COMPLET !

Ee Cover fir „Däiwelsmusek“,
Workshop (6-12 ans), am Kader vun
der Ausstellung „L'homme gris“,
Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu
Aschreiwung erfuerderlech:
klik@casino-luxembourg.lu

KONFERENZ

**La culture comme facteur
d'inclusion**, Théâtre des Capucins,
Luxembourg, 15h. Tél. 47 08 95-1.
www.theatres.lu
Dans le cadre des « Samedis aux
Capucins ».
Inscription obligatoire.

De Wee vum Text, Diskussioun
mat ënner aneren Olivier Garofalo,
Frank Hoffmann an Elise Schmit,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 15h30.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Am Kader vun de „Mierscher
Theaterdeeg“.

Decolonising Climate Justice,
with Suzanne Dhaliwal, Musée
d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 16h. Tel. 45 37 85-1.
www.mudam.com
As part of „Radio Disaster: The Climate
Change Series“.
Registration requested: mudam.com/booking

MUSEK

All Reitz Reserved & Tom Gatza,
ambient, Prabbeli, *Wiltz*, 19h.
www.prabbeli.lu

Boris Schmidt Band, jazz,
Centre des arts pluriels Ettelbruck,
Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 26 81.
www.cape.lu



Hervé Samb et le Teranga Band amènent la musique du monde au Cube521, le 8 mai à 20h.

Herve Samb & Teranga Band,
musique du monde, Cube 521,
Marnach, 20h. Tél. 52 15 21.
www.cube521.lu

**Orchestre philharmonique du
Luxembourg**, sous la direction de
Gustavo Gimeno, avec Leonidas
Kavakos (violin), œuvres de
Beethoven, Philharmonie,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu COMPLET !

THEATER

Les bancs publics, de et avec Laure
Roldàn, mise en scène de Laura
Mannelli, avec Fábio Godinho et
Camille Rocailleux, Théâtre des
Capucins, *Luxembourg*,
départs à 16h, 17h, 18h + 19h.
Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

The Place, It Has a Name,
de Ian De Toffoli, mise en scène
de Lisa Kohl, avec Elsa Rauchs,
Kasemattentheater, *Luxembourg*,
18h + 20h. Tél. 29 12 81.
www.kasemattentheater.lu

Terres arides, de Ian De Toffoli,
avec Luc Schiltz et Pitt Simon,
Kulturhaus Niederranven, *Niederranven*,
20h30. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu
Dans le cadre des « Mierscher
Theaterdeeg ».
woxx.eu/arides

KONTERBONT

**ERGAUSGEPICKT Street photography
dans les rues de Differdange**,
workshop, centre culturel Aalt
Stadhaus, *Differdange*, 10h.
Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

KONFERENZ

**Text an Zäit. Wéi eng Sujeten a
Formen fuerdert eis Aktualitéit?**
Diskussion mat ënner anere Rafael
David Kohn, Anne Simon a Claire
Wagener, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 15h30. Tel. 26 32 43-1.
www.kulturhaus.lu
Am Kader vun de „Mierscher
Theaterdeeg“.

THEATER

Les bancs publics, de et avec Laure
Roldàn, mise en scène de Laura
Mannelli, avec Fábio Godinho et
Camille Rocailleux, Théâtre des
Capucins, *Luxembourg*,
départs à 16h, 17h, 18h + 19h.
Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

Onda, Choreografie von Hannah Ma,
mit unter anderen Maher Abdul,
Sergio Mel und Valentina Zappa,
Théâtre national du Luxembourg,
Luxembourg, 17h. Tel. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

Terres arides, de Ian De Toffoli,
avec Luc Schiltz et Pitt Simon,
Kulturhaus Niederranven, *Niederranven*,
17h. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu
Dans le cadre des « Mierscher
Theaterdeeg ».
woxx.eu/arides

So dunkel hier, von Elise Schmit,
inszeniert von Anne Simon, mit Marc
Baum, Nickel Bösenberg, Elsa Rauchs
und Konstantin Rommelfangen,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h30.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Im Rahmen der „Mierscher
Theaterdeeg“.

KONTERBONT

Theater Matinee, Liesungen a
musikalesch Begleitung mat
ënner aneren Catherine Elsen,
Claudine Muno a Jeff Schinker,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 11h.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Am Kader vun de „Mierscher
Theaterdeeg“.

Liesung, mat Nathalie Ronvaux,
Elise Schmit a Rafael David Kohn,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 18h30.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Am Kader vun de „Mierscher
Theaterdeeg“.

Bourse aux plantes, Rotondes,
Luxembourg, 10h - 17h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Street Photography Workshop,
Rotondes, *Luxembourg*, 13h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Inscription obligatoire.

**Je sens l'art. L'art communique
avec moi**, visite thématique,
autour de l'œuvre de Robert Brandy,
Musée national d'histoire et d'art,
Luxembourg, 15h (F). Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Inscription obligatoire :
servicedespublics@mnha.etat.lu

Meeting mit Olivier Garofalo,
Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 17h.
Tel. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu
Im Rahmen der „Mierscher
Theaterdeeg“.

Liesung, mat Olivier Garofalo an
Ed Maroldt, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 18h30. Tel. 26 32 43-1.
www.kulturhaus.lu
Am Kader vun de „Mierscher
Theaterdeeg“.

SO, 9.5.

JUNIOR

Plein soleil, avec la cie Via verde
(>3 ans), Rotondes, *Luxembourg*,
11h, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu
COMPLET!